

EL REDACTOR GENERAL

Cádiz juèves 31 de diciembre de 1812.

ORDEN DE LA PLAZA.—Gefe de dia : El teniente coronel Don Lorenzo Fernandez Somera, comandante del 2.º batallon de Voluntarios. Parada : los cuerpos de la guarnicion. Ronda y Teatro: Voluntarios.

VARIEDADES.

Resumen del estado meteorológico correspondiente al mes de noviembre de 1812.

El viento ha soplado del N. 6 veces : del N E. 4 : del N O. 5 : del E. 30 : del E S E. 2 : del E N E. 1 : del S. 11 : del S E. 1 : del S O. 10 : del S S O. 5 : del O 10 : del N O. 5.

El tiempo se ha mantenido despejado y sereno en 67 observaciones: nublado y acelajado en 23. Ha habido relentes fuertes las noches de los dias 6, 7, 8, 9, 13 y 14; habiéndose manifestado neblinosas las madrugadas de estos mismos dias. Ha llovido, aunque no con exceso, 12 ocasiones, en los dias 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, y 23.

La mayor altura del barómetro ha sido á las 30 pulgadas 1 centésimo, en el dia 10, con viento al O. y atmósfera despejada; hallándose el termómetro centígrado en 21 grados 20 centésimos: el mayor descenso ha sido á las 29 pulgadas 28 centésimos, en la mañana del 22, con viento al S O. y atmósfera acelajada y lluviosa; estando el termómetro en 17 grados, 80 centésimos.

El máximo del calor ha sido de 22 grados, al mediodia del 12, con viento al E. y atmósfera despejada: el mínimo lo ha marcado el termómetro en 14 grados, la mañana del 26, con viento al N E. y atmósfera despejada.

Altura media del barómetro 29 pulgadas 64½ centésimos. Idem del termómetro 18 grados.

Las enfermedades que se han observado este mes han sido calenturas autumnales, que han afectado indiferentemente el tiempo intermitente, remitente, ó continuo; habiéndose desarrollado en algunas de ellas sintomas atáxicos, ó de malignidad, que han tenido un éxito dudoso.

El sarampion se ha hecho casi general en los párvulos de ámbos sexos; pero sus invasiones han sido comunmente benignas, y podemos asegurar que las victimas sacrificadas por esta erupcion han procedido, ó de defectos en el régimen, así dietético como fármaceutico, ó de poca precaucion contra los efectos de la intemperie.

La supresion de la transpiracion, causada por las vicisitudes atmosféricas, y la relacion que

tiene el órgano cutáneo con el digestivo, han dado origen á las diarreas y disenterias, que han sido tan comunes en la época de que tratamos. Lo mismo podemos decir de las pleuresias, neumonias, fluxiones de ojos y garganta, reumatismos agudos, y demas enfermedades del orden de flegmasias, que han reinado casi generalmente en dicho mes. Debemos advertir, aunque de paso, que en todos los mencionados productos morbosos, que son ciertamente consecuencias inmediatas de la estación, se ha notado un predominio bilioso, que ha hecho indispensable el uso de los eméticos, los cuales han producido en todos los casos resultados los mas felices.— *Francisco de Flores Moreno.*

Resumen del estado necrológico de este mes.

Del Depósito	61
Del hospital de San Juan de Dios	32
Del dicho de Mugeres	22
Del dicho Militar	19
De las parroquias directamente	160
De puerta de Tierra	2
Total	296

En esta forma

Hombres	79
Mugeres	56
Párvulos varones	101
Idem hembras	60
Total	296

Nacidos y matrimonios en el mes de noviembre de 1812.

Parroquias	Nacidos	Matrimonios
Sagrario	51	10
Santiago	10	2
San Lorenzo	94	13
San Antonio	29	5
Rosario	19	
Castrense	21	4
Total	224	34

Diario mercantil del 30 — Contiene una carta (que se concluirá) de *Ito à Ita*, en que se lamenta de los muchos enemigos que tiene el nuevo orden de cosas, formando estos malsines una confederacion para extraviar, si fuese posible, la opinion del pueblo español contra la representacion nacional y sus utilísimas obras — J. F. en un epigrama dice que es composicion de un fraile *El vergonzoso en palacio*, pieza poco honesta, y de lenguaje indecoroso.

Conciso del 30 — A. M. muestra con el exemplo de la *Inquisicion*, que va á desaparecer, que el castigo del Cielo se cumple en todo tiempo contra los infractores de su santa lei — Las noticias de Londres del 4 aseguran que se restablece el reino de Polonia, siendo el candidato el príncipe de Oldemburgo, garantido por la Gran-Bretaña y Rusia, que van á formar un tratado de comercio — De Lugo escriben el 7 que en Santander se han refugiado familias francesas, huyendo de los disturbios que hai en su pais — Se burla luego del *Filósofo rancio*, que se opone á la moda de enterrar los muertos en los cementerios; y en seguida inserta la noticia de haberse hecho el 7 en la Coruña con toda solemnidad la bendicion del nuevo campo-santo — El 21 de enero se elegiran en Granada los 10 diputados propietarios para las presentes Cortes — M. P. se queja de que el gobierno tiene, y no publica, unos partes del Señor Mina, que hacen mucho honor á él, y á la division navarra de su mando.

Abeja española num. 110. — Moral pública. — Baxo este epigrafe se ventila la cuestion de que no basta tener mérito, si no se hace buen uso de él. Con este motivo se discurre acerca de las cualidades del obispo de Orense y del general *Ballesteros*, las cuales ciertamente son de mucho aprecio; siendo por lo mismo sensible el que las hayan empleado tan mal: el primero ofrecia, sin duda, un modelo que imitar por su piedad, celo por la religion, y sabiduria; pero su conducta con respecto á los negocios políticos, sus escrúpulos, ó terquedad tocante á la legítima representacion nacional, pudieran haber sido muy funestas al Estado, si la sensatez española no hubiera prevenido su influxo: el segundo, valiente, sobrio, amante del soldado, y con una multitud de prendas recomendables, dió un exemplo de insubordinacion, comprometiendo la tranquilidad de la patria, de resultas de la orden que se le pasó tocante al acertado nombramiento del ilustre duque de *Ciudad-Rodrigo* para general en jefe de los exercitos nacionales.

Procurador general de la nacion y del rei, num. 91 — B. G. fragua una anecdota, reducida á que el sistema antiguo era bueno; que es malo el que ahora se quiere establecer; que son hereges los que se oponen al sanguinario *Santo-oficio* &c. — Sigue un anuncio y elogio del papel incendiario *Mina de los periodistas*, que será parto de algun alátere del *Procurador*; y concluye con una enmarañada y maligna sesion de Cortes, por el dolor de ver las proposiciones de los diputados salamanquinos Gesecñadas, como merecian. *La capitania del puerto* no sale hoy á lucir.

Diario de la tarde del 29 — Salen los apuntes, y nos hablan una gerigonza que no se entiende — Las *Vicisitudes humanas* dicen cuatro vaciedades en la piececita titulada *Parte política*. El Señor marques nos lee despues la cuen-

ta de su sebo, cebada y aguardiente; la sesion de Cortes es el fin de fiesta.

NOTICIAS.

Bérga 20 de noviembre. — Por disposicion del baron de Eroles, 2.º comandante general de este exercito, se dirigió el coronel Villamil á sorprehender el castillo del Coll de Balaguer en la tarde del 11 del corriente, no habiéndose podido realizar el proyecto por la vigilancia de la guarnicion. Sin embargo, nuestras tropas atacaron la fortaleza, apoderándose de las obras exteriores, y alojándose al pie de la estacada y sobre la cresta del camino cubierto, en donde desafiaron por mas de una hora á los enemigos, retirándose luego con sola la pérdida de 9 muertos y 17 heridos: los enemigos tuvieron 20 de los primeros, entre ellos el gobernador del castillo y su 2.º, y 18 prisioneros. Nuestros oficiales y soldados se cubrieron de gloria, á excepcion del alferéz Barrut, arrestado, y puesto en consejo de guerra por su cobardía.

(Gac. de Cataluña.)

CORREOS.

El paquete ingles se detiene hasta el 1.º de enero próximo.

PARTES TELEGRAFICAS.

Dia 30. — Desde las doce de ayer á las de hoy. Se continúa trabajando en la cortadura del Trocadero, y en la bateria de la poblacion de San Carlos en la Isla, y demoliendo la del puente del rio San-Pedro — Han pasado del campamento de Santi-Petri para la Isla de Leou unos 200 soldados de caballeria desmontados — En el campo de Guia del Puerto de Santa-Maria han estado haciendo exercicio unos 40 infantes, y dos escuadrones de caballeria montados.

CAPITANIA DEL PUERTO.

Dia 30. Desde las 12 de ayer á las de hoy han entrado los buques siguientes: De Sevilla un charang. esp. con pertrechos de guerra. De Estepona 1 f. id. con pasas. De Palma y Algeciras lond. id. Santo Cristo, con avellanas, vino y papel.

CORTES.

Dia 30. — Parte de Sanidad: el dia 29 fueron enterrados 7 cadáveres.

Pasó á la comision de Poderes un oficio del secretario de la Gubernacion de la península, con inclusion del aviso que daba el ayuntamiento consuetudinal de Leon de haber nombrado para diputado á las actuales Cortes á Don Manuel Martin, su segundo alcalde.

Entraron á jurar, y tomaron asiento en el Congreso, los Señores diputados de Córdoba, cuyos poderes fueron aprobados en la sesion de ayer (véase.)

A la comision de Constitucion pasó un oficio del secretario de la Gubernacion de la península, con inclusion de otro del jefe político de la provincia de Murcia, en que avisaba haberse instalado la junta preparatoria.

A la de Constitucion, en reunion con la de Ultramar, se mandaron pasar unas representaciones documentadas hechas á la Regencia por el gobernador y capitán general de la isla de Cuba y per el consulado de la Habana, acerca de la reclamacion que el ayuntamiento de esta ciudad hace de los fondos é ingresos que percibe el consulado, para construccion y reparacion de caminos, puentes, calzadas, cárceles y otras obras públicas de necesidad, utilidad y ornato.

Por oficio del secretario de Gracia y Justicia quedaron enteradas las Cortes de haber la Regencia mandado, con motivo de la supresion del tribunal Especial creado por las mismas, que continuase la causa sobre el escrito de España vindicada el juez de primera instancia de esta plaza, y la re-

lativa al impreso titulado Aviso importante y urgente à la nacion española el alcalde mayor de la ciudad de Alicante.

Se aprobó el dictamen de la comision de Constitucion; la cual, en vista de una representacion del ayuntamiento de la Isla, quejándose de que la Regencia hubiese desaprobado el nombramiento de tres oficiales para su secretaria, con los sueldos que les habia señalado; opinaba que habiendo procedido la Regencia con arreglo à la Constitucion pasase el expediente à S. A. para que en uso de sus facultades continuase en el conocimiento de este negocio.

Leida una exposicion en que el ayuntamiento constitucional de Sevilla pedia que se reintegrase en sus antiguos destinos à los ministros de aquella audiencia Don Teotimo Escudero, Don Francisco Fernandez del Pino, Don Pedro Simo, Don José de Mier y Salcedo, Don Francisco de Olavarrieta, y Don José Joaquín Santa-Maria, se mandó pasar à la Regencia para los usos indicados en el artículo 7.º del decreto de 21 de setiembre de este año.

Se pasó à informe de la Regencia una solicitud de Doña Josefa Sivori y Don Antonio Freart, naturales y vecinos de esta ciudad, muger é hijo de Don Francisco Freart del comercio de la misma; los cuales se quejaban de que à pesar de haber sido este declarado legalmente domiciliado en ella con 50 años de vecindad; despues de haber sido encerrado en un ponton por la calidad de frances, se le habia intimado que saliese de estos reinos en término de 15 dias.

A informe de la misma Regencia pasó por dictamen de la comision de Arreglo de tribunales la peticion del ayuntamiento de Arequipa, sobre que en los asuntos contenciosos de aquella provincia entienda la audiencia del Cuzco en vez de la de Lima (véase la sesion de 10 de noviembre última.)

En virtud del dictamen de la comision de Marina se aprobó, en la parte que no se opusiere à los decretos de las Cortes, la proposicion que en la sesion de 14 de setiembre (véase) hizo el Señor Llaneras en favor de los beneméritos eclesiásticos que se hallaron en el combate de Trafalgar.

Por dictamen de la comision de Guerra pasó à informe de la Regencia una representacion en que el prior del convento del hospital de San Juan de Dios de la ciudad de Ubeda consultaba si en el alistamiento estaban comprendidos en la segunda clase los religiosos y prelados de su orden.

A informe de la misma Regencia pasó una exposicion del ayuntamiento de la ciudad de Malaga, que proponia varios arbitrios para la subsistencia de la casa de misericordia, titulada de Niños de la Providencia.

Pasó tambien à la Regencia, en virtud del dictamen de la comision de Guerra, para los usos convenientes al servicio de la patria, una exposicion del comisario de Guerra Don Joaquín Santa-Cruz, quien manifestaba haber inventado una pieza de artilleria de alcance extraordinario; sin más peso que el de nuestros morteros.

Conformándose las Cortes con el dictamen de la comision nombrada para vigilar sobre la observancia de sus decretos, se pasó à la Regencia una queja de varios vecinos de las poblaciones del Rei contra Don Francisco Piñeres, sobre haber infringido diferentes artículos de la Constitucion; à fin de que previo informe del gefe político de Sevilla tomase las providencias que juzgase oportunas para el pronto y exácto cumplimiento de las ordenes y decretos del Congreso, y castigo de los culpados.

Don Pedro Juan Servera, administrador de la casa de niños Expósitos de Cádiz, despues de exponer el decadente estado de este establecimiento, pedia que sobre sus miserables fincas no se le exigiese el 13 por ciento impuesto sobre todas. Estu solicitud, à propuesta de la comision de Hacienda,

se mandó pasar à la Regencia, para que oyendo al ayuntamiento constitucional informase lo que le pareciese.

Quedó pendiente la discusion que se comenzó sobre el dictamen de la comision de Guerra, acerca de los militares que habian abandonado las banderas de la nacion.

Habiendo condescendido las Cortes con los deseos que manifestó el duque de Ciudad-Rodrigo de ofrecer personalmente à S. M. sus respetos (sesion de 28 del actual), señalaron para este acto la una del dia de hoy, à cuya hora entró S. E. acompañado de los cuatro Señores diputados que le cumplieron (sesion de 26 del corriente); tomó asiento entre los demas; y levantándose pocos momentos despues, leyó en español el siguiente discurso:

Señor: No me habria yo resuelto à solicitar el permiso de ofrecer personalmente mis respetos à este augusto Congreso; à no haberme animado à ello la honra que V. M. me ha dispensado el dia 27 de este, enviando una diputacion à felicitarme por mi llegada à esta ciudad; distincion que no debo atribuir sino à la gracia, y aun, si puedo decirlo así, à la predileccion con que en todas ocasiones ha mirado V. M. los servicios que la suerte me ha proporcionado hacer à la nacion española. Dignese, pues, V. M. permitirme manifestar mi reconocimiento por este honor; y por las diferentes muestras de favor y confianza que he recibido de las Cortes, y asegurarle que todos mis esfuerzos se dirigirán al apoyo de la justa é importante causa que la España esta defendiendo.

No detendré con nuevas protestaciones à V. M. ni ocuparé el tiempo de un Congreso de cuya conducta sabia, prudente y firme depende con el auxilio de la divina Providencia el feliz éxito de todos nuestros conatos.

No solo, Señor, los españoles tienen puesta la vista en V. M., sino que à todo el mundo importa el dichoso fin de su vigoroso empeño en salvar la España de la ruina y destruccion general; y en establecer en esta monarquia un sistema fundado en justos principios; que promuevan y aseguren la prosperidad de todos los ciudadanos y la grandeza de la nacion española. (Aplauso.)

Contestó el Señor presidente en estos términos:

S. M. se ha enterado de cuanto acaba de manifestar el duque de Ciudad-Rodrigo, general en gefe de los exercitos españoles; y respecto al proceder que las Cortes generales y extraordinarias han observado con tan ilustre caudillo, no han hecho más que acreditar el aprecio que han juzgado ser debido al vencedor de Massena y de Marmont; al reconquistador de Ciudad-Rodrigo y Badajoz; al que hizo levantar el sitio de Cádiz; al que libertó tantas de nuestras provincias; y cuyos triunfos sobre los franceses han celebrado los pueblos de Castilla como pudieran celebrar los triunfos del genio del bien sobre el genio del mal; y al que entrando en Madrid hizo publicar el sagrado código de nuestra Constitucion, obra inmortal de este augusto Congreso.

En lo demas, las Cortes generales y extraordinarias no omitiran medio alguno para terminar felizmente la lucha en que la España y tantas otras generosas naciones se hallan empeñadas; y no ya esperan ni confian de parte del duque de Ciudad-Rodrigo, sino que dan por seguros nuevos triunfos y victorias, y cuentan con que los exercitos españoles y aliados, conducidos por tan ilustre caudillo, no solo arrojarán à las huestes francesas más allá del Pirineo, sino que, si menester fuese, colocarán sobre las márgenes del Sena sus triunfantes pabellones; pues, no sería la vez primera que los leones españoles han hollado en sus orillas las antiguas lises de la Francia. (Aplauso.)

Poco despues de concluido este discurso se retiró

el duque de Ciudad-Rodrigo, tambien entre los aplausos del numeroso concurso.

Señaló el Señor presidente el dia de pasado mañana para la eleccion de ministro y fiscal del tribunal de Cortes; recordó que mañana no habria sesion, y levantó la de este dia.

Cádiz 30 — Se han recibido por conducto extraordinario cartas de Londres hasta el 10, y la gaceta extraordinaria del 8. En esta se publican dos oficios del lord Cathcart al ministro de la Guerra, con fecha del 11 y 15 de noviembre en Petersburgo.

El primero refiere la retirada de Buonaparte à Smolensko por el mismo camino por donde habia avanzado à Moskow, siendo acosado por la espalda y flanco sin cesar por los generales Platow y conde Orloff Denisoff; de los cuales el primero habia cogido 2 banderas, 22 cañones, y los prisioneros que podia salvar; y el segundo algunas banderas, piezas de artilleria y prisioneros con muchos bagages y municiones. El camino cubierto de cadáveres y caballos muertos presentaba todos los indicios de ser fuga la retirada del ejército frances — El 3 tuvo el general Millaradowitch con la retaguardia, compuesta de las divisiones de Beauharnois, Davoust y Ney, una accion vivísima cerca de Viasma (R. 153 y 555), en la cual perdieron estos mas de 600 hombres y 2500 prisioneros, entre ellos el general de artilleria Peltier, y el edecan de Davoust coronel Morat; y despues en el alcance mucha gente, 1 bandera, 3 cañones, y mas de 100 prisioneros. Al principio de la retirada se cogió à Ramusè, secretario del duque de Bassano (Maret) con todos los papeles de la secretaria — En seguida hace el lord Cathcart una recapitulacion de los grandes movimientos de los cuerpos rusos despues de la llegada de los franceses à Moskow, de que ya se ha dado noticia en los boletines rusos; pero añade que el 5 de octubre propuso Buonaparte un armisticio para entablar una negociacion, cuya propuesta fuè desechada (R. 554), y que por los papeles del comisario general, que está prisionero, se ha visto ser el número efectivo del ejército frances 8500 hombres, aunque los estados de viveres señalaban 12000, en el momento de la evacuacion de Moskow; y que Buonaparte habia hecho un ajuste con una compañía de judios para que le proporcionasen bastimentos en la retirada. Sus guardias y algunos cuerpos escogidos han precedido en esta, siendo tratados con particular esmero, y entrando en accion lo ménos posible. Se dice que Buonaparte camina en coche con Berthier y Murat, que ha recibido una contusion en la rodilla.

El 2.º contiene noticias del cuartel-ge-

neral ruso, que estaba el 9 en Elnee. El mariscal Kutusow habia participado que el enemigo continuaba huyendo cada vez con mayor precipitacion, y que se le perseguia constante, vigorosa y felizmente. "Sir Roberto Wilson (dice el lord Cathcart) cuando describe la marcha por el camino real, presenta un cuadro de destruccion, sin exemplar en la guerra moderna, por el número de cadáveres y moribundos, y por el de esqueletos de caballos despedazados por haber servido de alimento al ejército: todas las casas de labradores incendiadas: volados los cañones de municiones, y fragmentos de toda clase. Los yelos han empezado, y el termómetro está à los 10 y à los 15 grados. Fácilmente se puede formar idea de los efectos del hambre, cansancio y frio en unas tropas en fuga por un pais poblado de aldeanos exasperados." — Los cosacos han cogido dos banderas de hulanos de la guardia imperial y 1 obus abandonado. — El general Millaradowitch entró en Dorogobugsh el 7, à pesar de la resistencia del enemigo, que perdió 300 prisioneros, sin contar los muertos y heridos, 1 obus, 3 cañones, y mas de 140 cajas de municiones. — El mariscal Kutusow habia recibido el 9 parte del general Platow, que con sus cosacos cargó y rompió, en el camino de Dogorobugsh à Doughovtchina, cuatro divisiones, al mando de Beauharnois, cogiéndole 62 piezas de artilleria, algunas banderas, planes y papeles de importancia, y mas de 300 prisioneros; entre los cuales y los muertos habia varios oficiales de distincion. El general Sanson estaba prisionero con 500 de diferentes grados, que formaban parte de los que huyeron àcia Doughovtschina. — Se ha cogido un oficial con pliegos de Beauharnois à Berthier. El general Kutusow pensaba continuar su camino àcia Krasnoy, dos postas mas allà de Smolensko, dexando esta ciudad à la derecha, y cortando la comunicacion àcia Mohilow.

En seguida inserta la Gaceta las 2 cartas de Beauharnois interceptadas, del 4 y del 5, en las cuales hace presente sus apuros; que en tres dias habia perdido las dos terceras partes de su artilleria con 400 caballos: que sus tropas estaban tan desanimadas por lo que habian padecido en aquellos tres últimos dias, que no las creia en disposicion de hacer un esfuerzo; y que han muerto muchos soldados de hambre y frio, y otros desesperados se dexaban coger del enemigo.

TEATRO.

El Señorito mimado (com. en 3 act.) — Los alajamientos (baile) — El Farfulla de las mugeres (sainete) — A las 7.